

St. David's Society News

Hydref/Autumn 2020

Vol. 40, Issue 4



Hello all,

We're writing to share this exciting invitation to attend — direct and live from Wales — a dramatic reading of *West*, a NAFOW-commissioned play performed last year in Milwaukee. While we've had to scrap our plans for a live performance here, we are excited to offer this safe and personalized opportunity for all to see this intimate performance via Zoom. *Thanks to the St. David's Foundation, we are able to offer this event as a free performance.*

LOGISTICS: Please join us on **Saturday, August 29, for a matinee performance of *West***. The play reading plus follow up conversation will run from **2-4 p.m. that day**. The trio bringing us the dramatic reading from Cardiff — playwright Owen Thomas and performers Gareth John Bale and Gwenllian Higginson, is the same talented Welsh team who originated the play at NAFOW. (With the six-hour time difference, it will be 8-10 p.m. in Cardiff for this trio, hence the matinee timing here.)

You are encouraged to invite other members of your family and Welsh- or theatre-interested friends to attend this Zoom event. The history and challenges of immigration from Wales to this country can inspire many conversations between generations.

* * *


We'll receive the Zoom link any day, and will send a follow up eblast on Thurs., August 27, to share the link along with helpful information about joining a Zoom event. In the meanwhile, both Ilene (ilene.dawn@gmail.com) and Janice (janicegwb@yahoo.com) are happy to answer questions.

ABOUT THE PLAY: The play explores the lives of two Welsh people who fall in love and decide to leave Wales in order to build a new life in the New World. Moving through hardships and adventures they face, the play places a primary focus on the theme of immigration. Society members who attended the play at NAFOW last year describe the play as lyrical, written in a poetic style that will communicate powerfully as a reading to new audiences. In a review, *Ninnau* noted:

“This was a profoundly moving and evocative presentation that spoke to the global experience of emigrants everywhere. In Owen Thomas and Gareth John Bale we have witnessed the interplay of two huge Welsh born talents, ably supported by a fresh-faced newcomer to us—Gwenllian Higginson. We feel privileged to have had a part in helping them launch this latest production to a most appreciative audience and wish them much success in introducing it to venues in Wales and world-wide.”

We look forward to seeing you on the 29th. And we promise you an email on the 27th to share the Zoom link and joining details.

Best—Ilene and Janice, for both the St. David's Board and the St. David's Foundation



Bale a/& Thomas a/& Theatrau RCT Theatres yn cyfiwyno/proudly present


WEST

gan/by Owen Thomas (Grav/The Wood)

GYDA/ STARRING
Gareth John Bale (Grav/ Nye and Jennie)
Gwenllian Higginson (Exodus, Miss Julie)

CYFARWYDDWYD GAN
DIRECTED BY
Gareth John Bale (Richard Parker/Benny)

CHWEFROR/FEBRUARY		MAWRTH/MARCH
14 Pontardawe Arts Centre	21 Denbigh Twm O'r Nant	11 Porthcawl Pavillion
18 Brecon Theatr Brycheiniog	23 Tiny Rebel, Caerdydd/Cardiff	
19 Theatr y Crwys	25 Abertillery Metrople	
20 Machynlleth Tabernacle	<i>Sioe Saesneg yw hwn</i>	

 Cyngor Celfyddydau Cymru
Arts Council of Wales

Winter Holiday Tea – Mark Your Calendars for 12 December

By Ilene Alexander

The only fireplace we can offer is a virtual one, but we promise to have it set up to warm up our Zoom space on December 12 from 2–4 p.m. The Board’s planning for frivolity — film shorts, toasts to members, hearing and singing music, and a program focus we’ll share as the day draws nearer (and we have a chance to virtually gather the board for fine tuning all the moving pieces). While the date and time align with our usual schedule, we’re building plans to use the now usual Zoom space in new ways.

Fall Happy Hours

By Ilene Alexander

St. David’s Happy Hours – We’ll gather on 3rd Sunday each month this fall from 3–5 p.m. for small and whole group conversations. Granted, we can’t meet up at Merlins Rest, but we can meet up via Zoom with a beverage in hand, and we can make use of Zoom to talk in small clusters as well as a whole group, just as we might in Merlins’ physical space.

Fall dates are 20 September, 18 October, and 15 November. Join us for some or all of the time between 3–5 p.m. We’ll have some fun memes, videos, and pub quiz questions on hand. And one prize per happy hour, too.

To join in the conversation, you won’t need to know more about Zoom beyond these “how to log in” details:

- Link to open meeting in Zoom Application - <https://z.umn.edu/StDavidsGatherings>
- To join Zoom from a smart phone, tablet, or computer – go to <http://zoom.us>, and select Join a Meeting, then enter these details: the *Meeting ID 456 676 916*, and *Passcode 4g4YnQ*.
- To call in for voice only – Dial: 651 372 8299 US; at the voice prompt, enter the Meeting ID 456 676 916 followed by a pound sign, and then the Passcode 777789, also followed by a pound sign.

If you’re missing the food and drink offered by Merlins Rest, and can swing by the storefront ahead of a Happy Hour, they do online orders for curbside or walk in pickup. Ilene here to say, “It’s been one of my weekly stops, and it makes me happy.”

Info: <https://merlinsrest.com/menu>

Welsh Alphabet Soup

Perhaps you didn’t know the following about the Welsh alphabet:

- There is no “j”
- “ff” is pronounced like the U.S. “f”
- “f” is pronounced like “v”
- “ll” is pronounced by putting your tongue on the roof of your mouth & expelling air out both sides.

But for this list you really don’t have to worry about any of that! Here’s a Glossary of Welsh Abbreviations that have meaning for Welsh North Americans and Welsh Minnesotans.

1 – MWA = Minnesota Welsh Association. This active group has planned and sponsored the annual Minnesota Welsh Hymn Festival, held on the 4th Sunday of September in Mankato, since the 1920s. As announced in our last newsletter, the next Gymanfa is set for Sept. 26, 2021. Want to learn more? Visit the MWA website: <https://mnwelshassociation.weebly.com>, and/or contact MWA President Laurie Williams, lorettamwilliams@gmail.com, or MWA Vice-President Sally Evans, stpaulsally@gmail.com. For membership info, contact MWA Treasurer, Helen Balcome, HJB913@aol.com.

2 – NAFOW = North American Festival of Wales (previously The National Gymanfa Ganu), normally held Labor Day weekend at a changing venue in the U.S. or Canada, the “Live” 2020 Festival (Philadelphia, Pa.) will be held virtually (online) from Sept. 4–30, 2020. Want to join in the fun? Visit the NAFOW website: <http://festivalofwales.org/index.html> and/or contact Megan Williams, IHQ@theWNAA.org. (See p. 6 for virtual forum details.) The 2021 Festival will be held in Ottawa, Ont., Canada; the 2022 Festival in Philadelphia, Pa.; and the 2023 Festival in Lincoln, Neb.

3 – WNAA = Welsh North American Association, has planned and sponsored the above Festival, with the cooperation of one or more local Welsh groups, since the 1920s. The St. David’s Society of Minnesota (you’re a member if you received a directory in this mailing) has hosted the big annual event three times — twice in Minneapolis and once in St. Paul. Each time, members of the MWA (see above) have assisted with planning and on-the-ground volunteer tasks.

4 – WNAF = Welsh North America Foundation sponsors the Gala Awards Banquet jointly with the WNAA on the Friday evening of NAFOW. At this time, this group presents its most prestigious award, the Heritage Medallion — y Medaliwn Treftadaeth — to individuals who have made major contributions to Welsh-North American life. To date, two Minnesotans have been honored with this award: Ellis J. Jones, St. Peter, and Mary M. Mergenthal, St. Paul.

So far, all of the sites selected for NAFOW have been easily pronounceable. But in the context of alphabet soup, what if the event were to be held in Anglesey, Wales, in Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwllllantysiliogogoch? (Unlikely, because Llanfairpwll or Llanffair PG is very small!)

**2019-2020 Year End Financial Report from Sally Evans, Society Treasurer, and
Ronald Adams, Society Investment Accounts Manager**

We are thrilled to report that 2019-2020 has proven to be another fiscally strong year for the Society. Not only are nearly all “annual dues” membership dues payments current, we have gained several new members (“Croeso/Welcome all!”). Thanks to the generosity of Mary Mergenthal’s nephews who continue to donate typesetting and printing of our quarterly newsletters and newsletter production costs are greatly reduced. Also, because a number of memorial donations were received and deposited into the General Reserve Investment Account and the Board elected not to make the annual draw from the Membership Reserve Investment Account, both accounts experienced positive growth. This enabled us to weather slightly higher St. David’s Day Banquet costs and to end yet another year in the black! We have used some of the surplus to print and mail copies of the Summer 2020 Membership Directory to our members and non-member archivists.

Below are a few details that paint a year-end snapshot of where we stand, by the numbers:

Society Accounts

Account	Deposits	EOY Balance	Overall Gain
Checking	\$3,846.00	\$2,778.42	N/A
Investment: General Reserve	\$170.00	\$7,241.10	Approx. \$575
Investment: Membership Reserve	\$350.00	\$12,511.73	Approx. \$1005
Asset Total		\$19,752.83	

Society Income vs. Expenses

Income	Expenses	Net EOY Balance
\$4,931.71	\$3,111.22	\$1,820.49
Sources: membership dues, memorials, gifts, donations, sales, co-sponsorship contribution, banquet reservations, reinvested dividends/gains	Sources: newsletter editing and postage, sunshine fund postage, Christmas tea facility rental, banquet related expenses	

2020 St. David’s Day Banquet Balance Sheet

Income	Expenses	Net Balance
\$2,570.00	\$2,699.22	(\$129.22)
Sources: meal reservations, drawing donations, designated gift to offset <i>Blodwen</i> performance expenses	Sources: facility rental, taxes, fees, meals, <i>Blodwen</i> soloist and non-member performance fees	

The Board notes that a small increase in the meal expense for each attendee would have covered the difference and that *Blodwen* was a once-in-a-lifetime opportunity capitalized upon. Due to the generosity of Mary Mergenthal’s nephews (see above), newsletter production savings beginning in the fall of 2019 left the Society with more than sufficient funds to cover the unanticipated increase in facility expenses. The Board fully appreciates the donated time, energy, ingenuity and sweat equity of many Society members that made the banquet and program a rousing success.

Questions and requests for copies of the official reports should be directed to Sally Evans (treasurer reports) and Ron Adams (investment summary report).

Respectfully submitted, *Sally Evans and Ron Adams*

Well-Read Dragons Book Choices for 2020-2021

• **Book Choices for 2020-2021:** The six books selected during our August 1st Zoom Conversation. These are listed in date order; as usual, all sessions are scheduled for the first Saturday of a month. We're expecting that October and December sessions will be Zoom Conversations.

• **ALL ARE WELCOME.** Check the Society web page: www.stdavidsomn.org to find out if a given meeting will be virtual or in person (and, if so, where).

OCTOBER 3 - *Broken Ghost*, by Niall Griffiths, 2019

A Welsh community is drawn together and blown apart by a strange vision in the mountains: the huge spectre of a woman floating over a ridge. The people who live here in these mountains already have their own demons — drink, drugs, domestic violence, psychoses — but each character has a different experience of this strange apparition, a different reaction, and for some it will change everything. Is it a collective hallucination? A meteorological phenomenon? Whatever it is, they all saw something, early one morning on the shores of a mountain lake, something that will awaken in them powers and passions and, perhaps, a possibility of healing these broken people in a broken country. An examination of modern humanity's desperate need to live meaningfully and vividly in a mediated world — where individual autonomy is lost and the collective heart is atomised and exploited — his is a novel that gives voices to the marginalised, the dispossessed, the forgotten. Disturbing and unforgettable, darkly funny and deeply moving, written in a charged language that is vernacular, lyrical and hieratic all at once, *Broken Ghost* is, simultaneously, a howl of anguish and a summoning of gods.

DECEMBER 5 - *The Moving of the Water*, stories by David Lloyd, 2018

The author is from Utica, N.Y., a well-known Welsh-American historian. The text includes a guide to the Welsh words/phrases used. This book was suggested last year but was not one of those we selected. Some of us have read it and highly recommend it. Though “anchored in the community of first-, second-, and third-generation Welsh Americans in Utica, New York” it has a very Welsh sense to it, and feeling of connection to the character's Welsh roots. Set “during the 1960's, the stories delve into universal concerns, identity, home, religion, language, culture, belonging, personal, and national histories, mortality. Unflinching in their portrayal of the traumas and conflicts of fictional Welsh Americans, these stories also embrace multiple communities and diverse experiences in linked, innovative narratives. The complexly damaged characters of these surprising and affecting stories seek transformation and revelation, healing and regeneration; a sometimes traumatic moving of the water.” The famous Welsh writer, Jan Morris, says: “A unique collection of stories

that are sometimes puzzling, sometimes moving, sometimes enigmatic, and sometimes crystal clear, but always profoundly interesting.”

FEBRUARY 6: *Welsh Saints on the Mormon Trail: The Story of Welsh Emigration to Salt Lake City in the Nineteenth Century*, by Wil Aaron, 2019

Between 1847 and 1864, 4,500 Welsh pioneers crossed the U.S. to get to Utah. Following a review in *Ninnau* about the book, a reader wrote to the editor in praise of having read the book based on the review. She says, in part, “From the start I was engrossed by the endless stories of pioneer travel out west... Mr. Aaron used diary entries to unfold the history of Welsh emigration to Salt Lake City in a thoroughly clear and engaging way. The reader learns a great deal about the situation in Wales during this period and the subsequent travel to a new frontier... One also learns about American history in the 19th century. [The author] also explains why there are so many people of Welsh ancestry in such states as Iowa... Needless to say, much is learned about the Mormon religion and the many Welsh Mormons. I encourage all of your readers to read this book. It will not disappoint.” This is a large book, but engaging, fast, and easy reading.

APRIL 3: *The Salt Path: A Memoir*, by Raynor Winn, 2018

The true story of a couple who lost everything and embarked on a transformative journey walking the South West Coast Path in England. The day after Raynor and Moth found out they were going to lose the Welsh farm where they had brought up their two children, a doctor told Moth that he had a rare and incurable degenerative brain disease. Within days the bailiffs came knocking and they were homeless. With nothing to lose, they set off on a 630-mile hike tracing the coast of southwest England. Complicating matters further, Moth is slowly dying from a Parkinson's-like disease. Funny thing, though: the fresh air and exertion prove beneficial, and only when they take a winter hiatus does Moth fall really ill. As they trek, the author's disillusionment falls away. As though scrubbed clean by the salt air, she and Moth begin to cobble together plans for a new life. Powerfully written and unflinchingly honest, *The Salt Path* is ultimately a portrayal of home — how it can be lost, rebuilt, and rediscovered in the most unexpected ways. ** Available from local libraries.

JUNE 5: *The Valley, The City, The Village*, by Glyn Jones, 1956

An artist at heart, Trystan Morgan grows up in his grandmother's valley mining cottage, duty-bound by her deep wish for him to be a preacher. He comes from farming stock and longs to paint the Welsh countryside of his people. But he agrees to study at the city university although his adolescent mind revolts at the social posturing around him.

Trystan's journey through the conflicting cultural, social and political values of his country in the mid-twentieth century is bewildering but finally liberating. And through the glittering, crowded, kaleidoscopic images of this bravura novel, the author creates a rich impression of people and place; a Wales which is a landscape of the mind. Glyn Jones was one of the giants of 20th-century Welsh writing whether as short story writer, critic or poet, and here in his remarkable novel of 1956, he creates a narrative of exceptional power that draws on all these gifts.

AUGUST 7: *White Star* by Robin Llywelyn, 1992 (Welsh); 2003 (English translation)

It won the National Eisteddfod Prose Award as well as the Arts Council Book of the Year Award. *White Star* is the first translation into English of Robin Llywelyn's award-winning novel *Seren Wen ar Gefndir Gwyn*. “A hilarious romp through the fears and fortunes of three unlikely heroes out to save the world.” Gwern started the war. By mistake. He and his friends, Pilgrim and Saffron Tinker, are trying hard to put things right. Perhaps a little too hard. Their journey takes them across Sunless Summer to the badlands on a diet of ice locust sandwiches. They get promoted as diplomats and even manage fifteen minutes as fighter pilots. As the evil Empire of the Heartless Bodies threatens to conquer the High Country, Gwern, Pilgrim and Saffron Tinker are learning a lot about allegiance.

More Info on Book Group Meetings

By Ilene Alexander

While Ilene will continue to wrangle the Zoom meeting space during the upcoming Well-Read Dragons sessions, the book group members—new and ongoing—will be taking on facilitation roles—one person each month will select a pair of poems to accompany the select book, and another will be ready to launch and seed the discussion.

Each month, we'll open the book group space at 11:30 for the chat we'd ordinarily have over lunch—other books and movies we'd recommend, interesting events, and the two poems selected for that day. Then it's time with the book of the month from noon to 1pm.

As always, the Well-Read Dragons book group sessions welcome all folks interested in Welsh literature in culture, whether or not they've read that day's book. We'll include book and timing updates in our regular eblasts, and for each session we'll use the dedicated St. David's Zoom login information that we've listed with the Happy Hour (and that we've used since April).

Today's Harlech: Reimagining Traditional Welsh Folk Music

Updated 8-17-2020

The St. David's Society of Minnesota and musician Ryan Evans invite Welsh-Minnesotans to participate in reimagining a traditional Welsh folk song.

For the project, titled Today's Harlech, Ryan will produce a video of Welsh-Minnesotans singing the folk song Tros Y Garreg ("Over the Stone") set to his original electronic music accompaniment. The video will also include stories from Welsh-Minnesotans about their cultural heritage.

Are you interested in Welsh music, Welsh poetry, or sharing your Welsh heritage story?

Ryan invites any interested Welsh-Minnesotans to join a Zoom gathering on Sat., Sept. 26 from 12–1 p.m. At this Zoom gathering, Ryan will talk more about the project and how people can participate in it. Everyone who attends is also encouraged to share their favorite Welsh song, poem, musician, or poet.

To RSVP and receive the Zoom details, please email r.michael.evans@gmail.com.



Ryan Michael Evans

About Ryan Evans

Ryan is a Welsh-Minnesotan singer-songwriter and electronic musician. He has played venues like the Turf Club and the Fine Line, and his songs have been played on Minnesota Public Radio and other regional radio stations. His electronic music has been released by independent labels in Minnesota, California, Denmark, and the United Kingdom.



St. David's Society Officers

Janice Barbee, President, 2021
Ilene Alexander, Vice-President, 2021
Sally Evans, Treasurer, 2020
Ron Adams, 2020
David Gladen, 2020
Marla Gladen, 2020
Barbara Powell Sherman, 2020
Robert Sherman, 2020
Hywel Roberts, 2020

St. David's Society Foundation Officers

Ron Adams
Ilene Alexander
Bob Minish

Sunshine Secretary

Doris Strong

Newsletter Editor

Mary Morris Mergenthal

Tune in for Lectures from Wales + Gymanfa + Nat. Eisteddfod + Cŵr Y Penrhyn + More

Since the 2020 North American Festival of Wales, scheduled for Philadelphia on Labor Day weekend, had to be postponed until another year, a wonderful and varied selection of Welsh experts have committed to present live lectures, available to you virtually.

Go to <http://www.nafow.org> anytime from Sept 4 – 30.

Jane Blank

Ruthless Squires of Cardiganshire

With particular reference to Sir Herbert Lloyd of Peterwell and the Powell's of Nanteos, Jane Blank explores how the few gentry families of Cardiganshire controlled the 'Wild West of Wales' in the mid Eighteenth Century, exerting power over the lives and even deaths of the people who lived there.

Menna Elfyn

Poetry: Welsh women Luminaries will shed light on a few remarkable women throughout Welsh history who have inspired the poet to reimagine their lives through poetry. From Catrin Glyndŵr, Owain Glyndŵr's daughter, imprisoned in the Tower of London with her children until their untimely death, to the remarkable Gregynog sisters Gwendoline and Margaret Davies who left their artworks as a lasting legacy to the National Museum of Wales. Through short introductions, the reading will focus on half a dozen women who have enriched the life of Wales through their creativity.

A glimpse through a poetic small window of how these extraordinary women artists still inspire us to this day. They also illuminate our need to celebrate and explore the richly diverse contribution women have made to Welsh history and society.

Robert Humphries

Welsh Bards of Wisconsin

Welsh immigrants in the United States brought with them a rich tradition of poetry in their native language. They used poetry to celebrate births and marriages, eulogize the deceased and to articulate their opinions about political topics such as slavery, the Civil War and elections. The Welsh also held eisteddfodau and published their poetry in Welsh-language periodicals. In this talk, Robert Humphries discusses Welsh-language poetry and literary culture in Wisconsin from the 1840s into the 20th century, and explains how it helped these immigrants develop and maintain their ethnic identity during the period.

Jerry Hunter

Forging a National Welsh-American Identity: The First Decades of the Welsh-language Periodical Press in the United States

This lecture will provide a brief introduction to the history of the Welsh-language periodical press in the United States from the 1830s to the 1860s, examining ways in which these publications helped create and maintain a national Welsh-American community and forge a national Welsh-American identity.

Wyn James

Images of Slavery and Welsh Print Culture, 1790–1840

The campaign to abolish the Atlantic slave-trade began in earnest in Wales around 1790. One can identify three main phases in that movement. The first focussed on the abolition of the slave-trade itself, which reached a successful conclusion when the British Parliament voted to abolish it in 1807. The second phase was the campaign to abolish the institution of slavery in British territories overseas, and in Jamaica in particular, which was accomplished in the 1830s. Subsequently one sees campaigners focusing their efforts increasingly on the abolition of slavery in the USA. Print culture was a key element in these campaigns. This talk will examine the ways Welsh print culture was used to promote the abolitionist cause. It will concentrate in particular on the first two phases of the campaigning and pay special attention to broadside ballads and illustrative material.

Angela John

A Thoroughly Modern Medic: The Remarkable Life of Dr. Frances Hoggan (1843–1927)

Born in Brecon and raised in Glamorgan, Frances Hoggan (nee Morgan) was the first female British doctor to gain an MD in Europe. She also played a key part in debates about the future of education for girls in Wales. She and her husband supported many causes including anti-vivisection. She spent a year in America, advocated racial equality and spoke at the First Universal Races Congress. She sounds like a 21c figure yet this talented and dynamic woman was born in early Victorian Britain.

Carwyn Jones

Wales: Survival of an Identity

Jones is the former First Minister of Wales (2009–'16), so he knows whereof he speaks.

Dulais Rhys

Joseph Parry, Welsh-American Composer... and more!

Wales-born and Pennsylvania-raised Joseph Parry was the 19th century's most famous Welsh musician — if not person. Idolized in his native Wales as well as within Welsh immigrant communities of America, he lived up to his bardic name of *Pencerdd America* [principal musician of America].

Today, Parry is mostly remembered as the composer of 'Myfanwy' for male voices, the hymn tune "Aberystwyth" and a comic love duet colloquially known as "Hywel a Blodwen" from *Blodwen*, the first Welsh opera.

But Parry was more than a composer — he was also an accomplished singer, organist, accompanist, teacher, lecturer, journalist, eisteddfod judge and publisher. His fascinating life story is a soap-box drama that takes place on both sides of the Atlantic

Dafydd Wigley

Gangster in the Family

In his abridged lecture, now reduced to 30 minutes, Dafydd Wigley focuses on the life of Llewelyn Morris Humphreys, together with the Welsh background of his father Bryan Humphreys and mother Ann Wigley, (orig. from Powys, Wales) who lived in Racine, Wis., before moving to Chicago. Humphreys became the most wanted gang-criminal in the USA when Robert Kennedy was Attorney General. The lecture also contains material that only became known after the Minneapolis NAFOW lecture.

Jeremy Wood

A Journey Through Welsh Patagonia

A photographic journey through Welsh Patagonia from the Atlantic Ocean to the Andes, following routes of the first Welsh explorers.

The Welsh on the Great Plains

Beginning in the mid-19th century, Welsh immigrants settled on the Great Plains of North America from Kansas to Saskatchewan. While they settled in smaller numbers than they had in areas further to the east, the Welsh nevertheless created distinctive ethnic communities where they maintained their own language and cultural traditions. Robert Humphries will provide an outline of this history followed by an overview of the Great Plains Welsh Heritage Project, which keeps the memory of Welsh settlement in the region alive in Wymore, Nebraska.

The line-up continues to grow so please make sure you check out <http://www.nafow.org> from Sept 4–30 to make the most of the program, in the leisure of your home.

In addition, at <http://www.nafow.org> anytime from Sept 4–30, you can watch a NAFOW Gymanfa Ganu, Eisteddfod, Cinema Wales, report from Great Plains Welsh Heritage Project, a preview of NAFOW 2021 in Ottawa, and more.

Membership Application or Membership Renewal form St. David's Society of Minnesota

www.stdavidsofmn.org

www.facebook.com/stdavidsofmn

Checks payable to
ST. DAVID'S SOCIETY OF MN

Please mail this form & your check to:

Sally Evans, Treasurer
606 7th Street SE, Apt. 1B
Minneapolis, MN 55414

PLEASE PRINT

Name: (for family memberships, please include all names)

Address (city, state, zip) _____

Primary Phone Number _____

E-mail Address _____

_____ **Please save postage.**
Notify me by email when newsletter is available and I will view it online.

Membership Categories and 2020-'21 rates

_____ Individual Annual (July 1 – June 30) **\$25**

_____ Partner/Family Annual (July 1 – June 30) **\$40**

_____ Individual Lifetime (one-time payment) **\$225**

_____ Partner/Family* Lifetime (one-time payment) **\$300**

*Rate for 2 adults and children under 18 years of age

_____ **Upgrade from** Existing Individual to Partner/Family Lifetime
(one-time payment) **\$75** – Offer available until June 30, 2021

Organization Membership 2020-'21 rates

_____ Affiliated Organization Member (July 1 – June 30) \$50

_____ Supporting Organization Member (July 1 – June 30) \$75

_____ Sustaining Organization Member (July 1 – June 30) \$100

Send questions to: stpaulsally@gmail.com

Inside This Issue

Sat., Aug. 29, 2–4 p.m., Welsh play *West*, Written by Owen Thomas and performed at Milwaukee NAFOW at this time last year. Get your Zoom link via Thurs., Aug. 27, eblast. Get help, if needed from janicegwb@yahoo.com or ilene.dawn@gmail.com. *See p. 1.*

Tues., Sept. 4 – Sun., Sept. 30, North American Festival of Wales (NAFOW) on-line. Gymanfa Ganu. Eisteddfod. Forums by variety of Welsh specialists in their fields, <http://www.nafow.org>. *See p. 6.*

Every Saturday, 11 a.m., Welsh conversation/sentence practice. Contact llawryf@yahoo.com for information on which Saturday(s) best meets your proficiency/interest/availability and to receive a Zoom invitation before that Saturday.

Sat., Sept. 26, 12–1 p.m., Be part of Ryan Michael Evans's project, "Today's Harlech: Reimagining the traditional folk song." To RSVP and receive the Zoom details, please email r.michael.evans@gmail.com. *See p. 5.*

Sat., Oct. 3, and first Saturday of each month. Well-Read Dragons book discussions. ilene.dawn@gmail.com for Zoom invite to any meeting. *See p. 4.*

Sun., Sept. 20, 3–5 p.m., St. David's Happy Hour on Zoom. Link to open meeting in Zoom Application - <https://z.umn.edu/StDavidsGatherings>. *See p. 2 for more specifics.*

Sun., Oct. 18, 3–5 p.m., St. David's Happy Hour on Zoom. *See above.*

Sun., Nov. 15, 3–5 p.m., St. David's Happy Hour on Zoom. *See above.*

Sat., Dec. 15, 2–4 p.m., St. David's Winter Holiday Tea on Zoom. *See p. 2.*



Photos by Mary Morris Mergenthal.

St. Govan's Chapel is a chapel located below St. Govan's Head, Pembrokeshire, in south west Wales. Built into the side of a limestone cliff, the building measures 20 by 12 feet, with walls constructed from limestone. St. Govan lived as a hermit in a cave nearby. Those willing to venture down the steps to see the building need to take care. Good idea to count the steps as well. Tradition has it that the number of steps going down never equals the number going back up.